

## VALVOLA DUE VIE PER COLLETTORE DN 32

ITALIANO ..... 2

ITALIANO

## VANNE À DEUX VOIES POUR COLLECTEUR DN 32

FRANÇAIS ..... 3

FRANÇAIS

## ZWEI-WEGE-VENTIL FÜR SAMMELLEITUNG DN 32

DEUTSCH ..... 4

DEUTSCH

# VALVOLA DUE VIE PER COLLETTORE DN 32

Questa istruzione è parte integrante del libretto dell'apparecchio sul quale viene installato l'accessorio. A tale libretto si rimanda per le AVVERTENZE GENERALI e per le REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA.

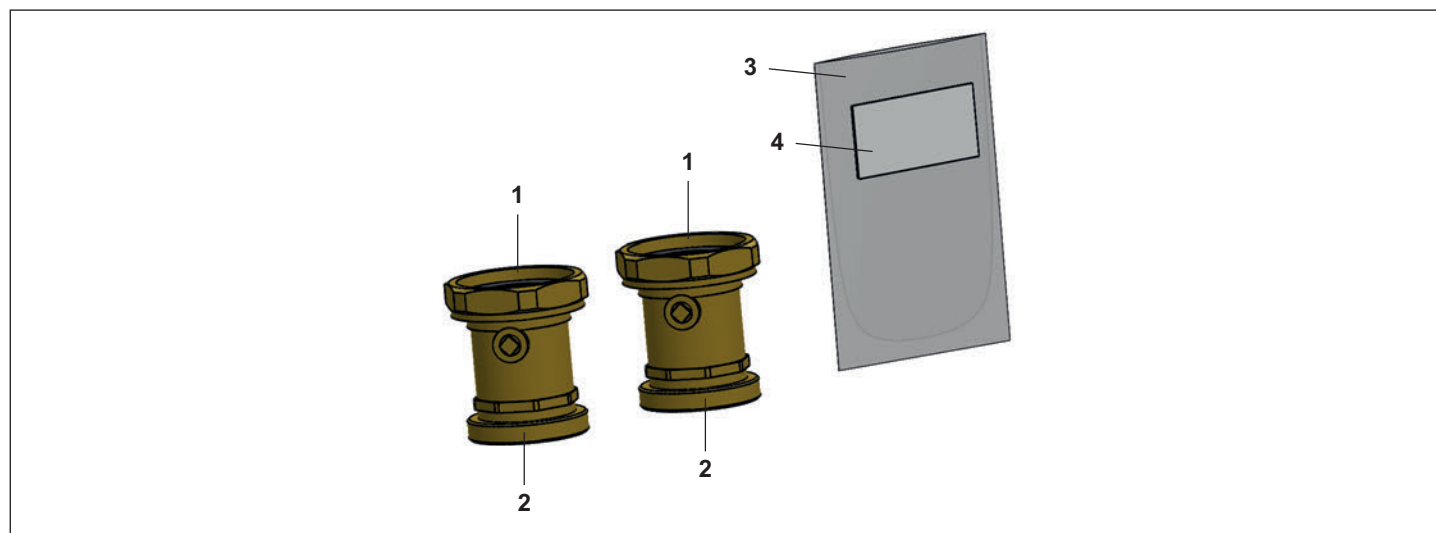
## 1 DESCRIZIONE DEL COLLETTORE

La "valvola due vie per collettore DN 32" viene utilizzata se si vuole intercettare le zone che vanno all'impianto. In caso di impiego, è necessario prevederne due per zona dell'impianto.

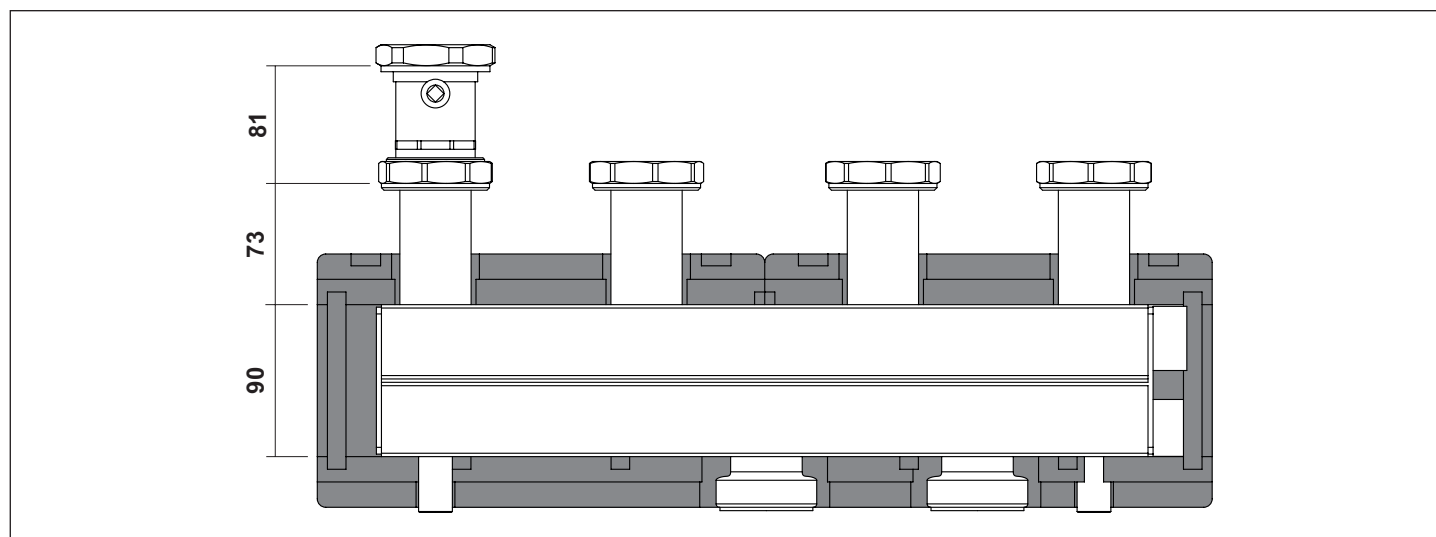
**NOTA**  
Il collegamento tra caldaia e collettore è a cura dell'installatore.

## 2 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Descrizione	Q.tà
1 Riduzione M-M G2" - G1"1/4 H24 .....	2
2 Valvola due vie.....	2
3 Sacchetto Nylon con istruzione .....	1
4 Etichetta identificativa.....	1



## 3 DIMENSIONI



# VANNE À DEUX VOIES POUR COLLECTEUR DN 32

Cette notice d'instructions fait partie intégrante du manuel de l'appareil sur lequel l'accessoire est installé. Se reporter à ce manuel pour connaître les AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX et les RÈGLES FONDAMENTALES DE SÉCURITÉ.

## 1 DESCRIPTION DU COLLECTEUR

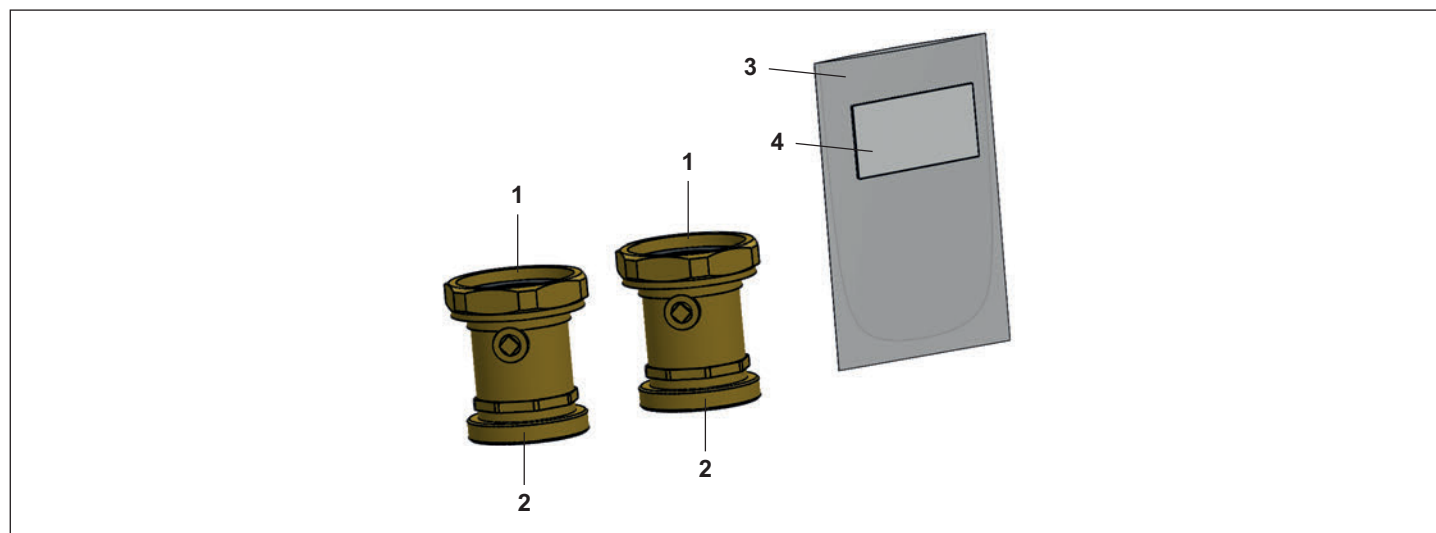
La « vanne à deux voies pour collecteur DN 32 » est utilisée en cas de vouloir couper les zones qui vont à l'installation. En cas de l'utiliser, il faut en prévoir deux par zone de l'installation.

### REMARQUE

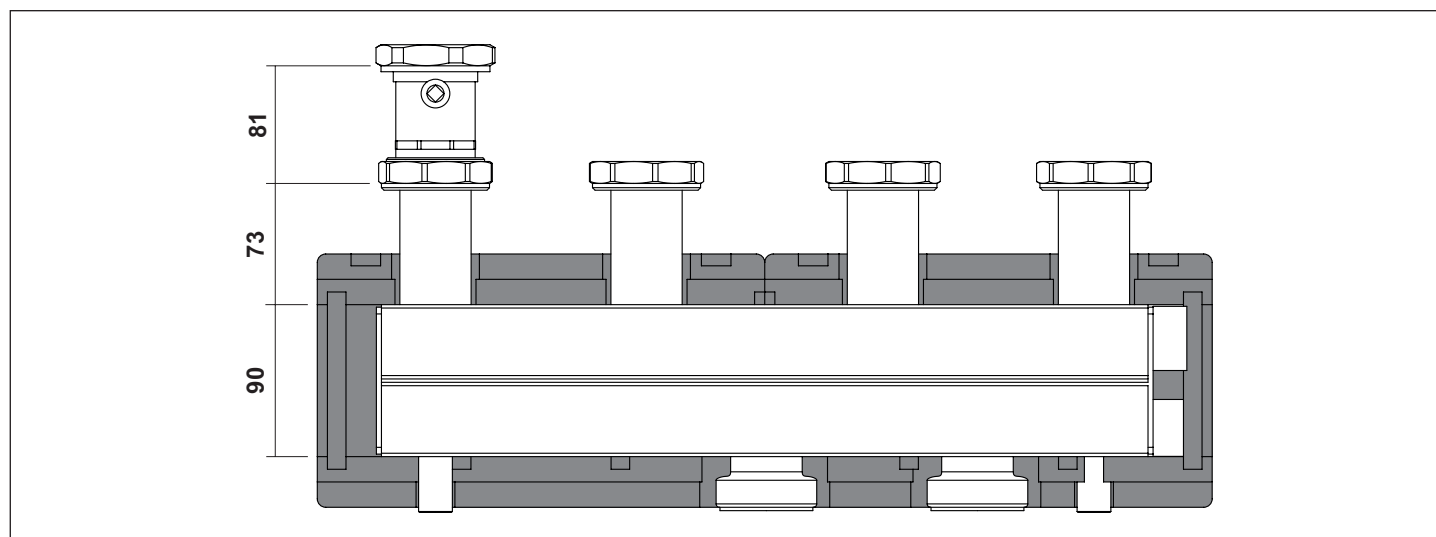
La connexion entre la chaudière et le collecteur chaudière est à la charge de l'installateur.

## 2 CONTENU DE L'EMBALLAGE

Description	Qté.
1 Réduction M-M G2" - G1"1/4 H24 .....	2
2 Vanne à deux voies .....	2
3 Sac en nylon avec instructions .....	1
4 Étiquette d'identification .....	1



## 3 DIMENSIONS



# ZWEI-WEGE-VENTIL FÜR SAMMELLEITUNG DN 32

Diese Anleitung ist integrierender Bestandteil des Bedienungshandbuchs für das Gerät, an dem das Zubehör installiert wird. Für die ALLGEMEINEN HINWEISE und für die GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN wird auf dieses Bedienungshandbuch verwiesen

## 1 BESCHREIBUNG DER SAMMELLEITUNG

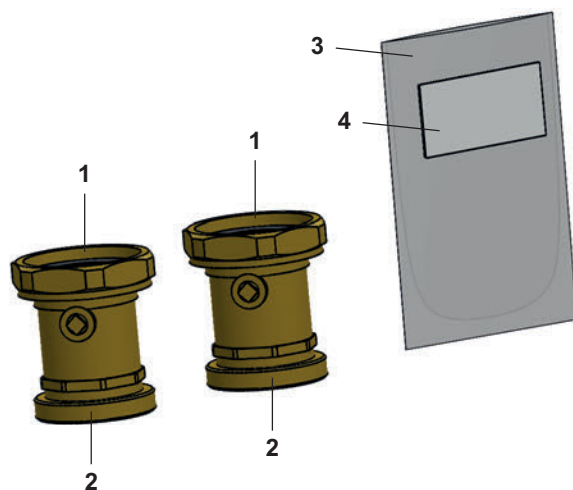
Das „Zwei-Wege-Ventil für Sammelleitung DN 32“ wird verwendet, wenn man die Zonen anzapfen möchte, die zur Anlage führen. Bei einem Einsatz müssen zwei pro Zone der Anlage vorgesehen werden

### ANMERKUNG

Für die Verbindung zwischen Kessel und Sammelleitung ist der Installateur zuständig.

## 2 VERPACKUNGSIHALT

Beschreibung	Menge
1 Reduzierstück M-M G2" - G1"1/4 H24 .....	2
2 Zwei-Wege-Ventil .....	2
3 Nylonbeutel mit Anleitung .....	1
4 Kennschild .....	1



## 3 ABMESSUNGEN

